



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

OGGETTO: BANDO DI MOBILITA' LAUREA DOPPIO TITOLO – A.A. 2023/2024

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI

- CONSIDERATO** l'interesse dell'Ateneo a favorire la mobilità internazionale delle studentesse e degli studenti e il pieno riconoscimento delle attività didattiche e formative svolte all'estero nell'ambito dei programmi di mobilità internazionale;
- VISTO** l'Accordo di Partenariato per l'istituzione della Laurea binazionale tra l'Université Savoie Mont Blanc (USMB) e l'Università del Piemonte Orientale, Prot. n. 82682 – Rep. n. 139/2023 del 06.07.2023;
- CONSIDERATO** che con deliberazione n. 2/2024/13.5 del 01/03/2024, il Consiglio di Amministrazione ha confermato, per l'a.a. 2024/2025, relativamente ai contributi per la mobilità internazionale da assegnare alle studentesse e agli studenti vincitrici/vincitori dei relativi bandi, gli importi relativi alle mensilità, distinti per aree di destinazione e livelli ISEE, e di assegnare a tutte le studentesse e tutti gli studenti che risultino idonee/i nei rispettivi bandi di mobilità internazionale dell'Ateneo il contributo economico (nel rispetto delle condizioni previste dal bando stesso);
- VISTA** la nota Prot. n. 45729 del 15/03/2024 con cui la Divisione Didattica comunica i contributi economici rivolti alla popolazione studentesca coinvolta in iniziative di mobilità internazionale a.a. 2024/2025 con particolare riferimento al conseguimento di diplomi di doppio titolo con l'Université Savoie Mont Blanc (Chambéry);
- PRESO ATTO** che l'erogazione di contributi per la mobilità riguarderà un totale massimo di 15 studentesse e studenti, come previsto dall'Accordo di cooperazione internazionale tra l'Università degli Studi del Piemonte Orientale (UPO) e l'Université Savoie Mont Blanc (USMB) per il conseguimento di diplomi di doppio titolo;
- PRESO ATTO** che a seguito del processo di selezione delle studentesse e degli studenti che risulteranno vincitrici/vincitori della mobilità, sarà disposta l'assegnazione al Dipartimento dell'importo conseguente per l'erogazione dei contributi per le mobilità verso l'Université Savoie Mont Blanc (Chambéry);
- ESAMINATO** ogni opportuno elemento;

DECRETA

l'emanazione del Bando di Mobilità Laurea a doppio titolo – A. A. 2023/2024 in allegato.

Il Direttore
(Prof. Michele Mastroianni)

BANDO DI MOBILITA' LAUREA DOPPIO TITOLO

A.A. 2023/2024

1. DESCRIZIONE E OBIETTIVI

Il Dipartimento di Studi Umanistici nell'ambito dei Corsi di Laurea in Lingue Straniere Moderne e in Lettere e dei Corsi di Laurea Magistrali in Lingue, Culture, Turismo e in Filologia Moderna, Classica e Comparata, A.A. 2023/2024, offre alle proprie studentesse e ai propri studenti la possibilità di frequentare un anno di corso presso l'Université de Savoie Mont Blanc (sede di Chambéry), nel seguito "USMB", ottenendo il doppio titolo (con valenza legale sia in Italia, sia in Francia) per un totale di massimo 15 borse per la mobilità.

2. REQUISITI PER L'AMMISSIONE

Possono presentare domanda le studentesse e gli studenti che:

A) Siano regolarmente iscritte/i per l'anno accademico 2023/2024 al **secondo** anno del Corso di Laurea in Lingue Straniere Moderne in vista della mobilità prevista durante il **terzo** anno di corso (a.a. **2024/2025**) e che abbiano scelto come prima o seconda lingua il Francese.

Le studentesse e gli studenti di cui al paragrafo precedente, al momento della domanda **dovranno necessariamente aver già superato nelle sessioni precedenti i due esami di lingua straniera**, presenti nel piano di studi del primo anno di corso (**si ricorda che il superamento dell'esame di lingua francese 1 è obbligatorio per accedere alla selezione**) e **dovranno aver già conseguito almeno 42 CFU** tra quelli previsti nel piano di studi per il primo anno.

Le studentesse e gli studenti selezionate/i dovranno essere regolarmente iscritte/i all'a.a. **2024/2025** al momento della partenza.

B) Siano regolarmente iscritte/i per l'anno accademico 2023/2024 al **primo** anno del Corso di Laurea Magistrale in Lingue Culture Turismo (LM 37) in vista della mobilità prevista durante il **secondo** anno di corso (a.a. **2024-2025**), e che abbiano scelto come prima o seconda lingua il francese.

Le studentesse e gli studenti selezionate/i dovranno essere regolarmente iscritte/i all'a.a. 2024/2025 al momento della partenza.

C) Siano regolarmente iscritte/i per l'anno accademico 2023/2024 al **secondo** anno del Corso di Laurea in Lettere in vista della mobilità prevista durante il **terzo** anno di corso (a.a. **2024/2025**) e **che abbiano conseguito, nella fase della selezione, almeno il livello B1 in lingua francese, ottenuto da corso universitario o da certificazione DELF o che dimostrino un livello equiparabile per competenze linguistiche acquisite.**

Le studentesse e gli studenti selezionate/i dovranno essere regolarmente iscritte/i all'a.a. **2024/2025** al momento della partenza.



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

D) Siano regolarmente iscritte/i per l'anno accademico 2023/2024 al **primo** anno del Corso di Laurea Magistrale in Filologia Moderna, Classica e Comparata in vista della mobilità prevista durante il **secondo** anno di corso (a.a. **2024/2025**) e che **abbiano conseguito, nella fase della selezione, almeno il livello B1 in lingua francese ottenuto da corso universitario o da certificazione DELF o che dimostrino un livello equiparabile per competenze linguistiche acquisite.**

Le studentesse e gli studenti selezionate/i dovranno essere regolarmente iscritte/i all'a.a. **2024/2025** al momento della partenza.

3. ATTIVITA' PREVISTE E RICONOSCIMENTO

Prima della partenza, la studentessa/lo studente dovrà redigere, secondo le indicazioni e con l'assistenza delle e dei docenti referenti della laurea doppio titolo, un apposito Learning Agreement, sottoscritto sia dall'Università del Piemonte Orientale (UPO) sia da USMB, in cui risulteranno elencati i corsi presso la stessa USMB, che dovranno essere seguiti e di cui dovrà essere sostenuto l'esame, e i corrispondenti presso UPO per i quali verrà fatta richiesta di riconoscimento.

Eventuali richieste di modifica del Learning Agreement dovranno essere sottoposte e approvate dalle/dai referenti del progetto presso le due sedi.

Al rientro la studentessa/lo studente dovrà presentare all'ufficio Ufficio Didattica e Segreteria Polo di Vercelli, mediante Google Form (<https://forms.gle/fJmg58wE8HSzAAgw9>) la documentazione necessaria alla richiesta di convalida:

1. Learning agreement nella versione definitiva
2. Transcript of Records/Relevé de notes (documento riportante l'elenco degli esami sostenuti presso USMB).

Sarà poi cura dell'Ufficio procedere alla richiesta di riconoscimento e conversione dei voti presso l'organo competente in Dipartimento.

La studentessa/lo studente dovrà altresì elaborare la propria tesi di laurea in lingua francese o in lingua italiana, in accordo con la relatrice/il relatore e la correlatrice/il correlatore, che dovranno appartenere una/o a UPO, e l'altra/o a USMB. È onere esclusivo della studentessa/dello studente interessarsi delle procedure amministrative richieste dall'Ateneo ospite ai fini del conseguimento del titolo.

Le studentesse e gli studenti in mobilità presso la sede di Chambéry di USMB hanno l'obbligo di conseguire i crediti previsti dal proprio Learning Agreement secondo il calendario stabilito da USMB. È inoltre richiesto il conseguimento del titolo in corso rispetto all'a.a. di iscrizione.

4. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La candidatura dovrà essere presentata esclusivamente mediante Google Form (<https://forms.gle/yNTyUhBEWUHNiVsV6>) entro le ore 13.00 del 25.03.2024. Le candidature presentate dopo tale scadenza saranno considerate tardive e non verranno prese in considerazione.

Per maggiori informazioni contattare l'indirizzo e-mail presente nel campo descrizione del Google Form sopra citato.

5. COMMISSIONE DI VALUTAZIONE

La Commissione di valutazione composta da:

Laurence Audéoud (presidente)

Maurizio Busca

Eleonora Destefanis (segretaria verbalizzante)

si riunirà in data 26.03.2024 alle ore 9.30 per esaminare le domande pervenute.

È previsto che le candidate/i che non abbiano ancora conseguito, al momento della presentazione della domanda, il livello B1 in lingua francese (ottenuto da corso universitario, da certificazione DELF o da attestazione che dimostri un livello equiparabile per competenze linguistiche acquisite) debbano svolgere un colloquio per la verifica dell'effettivo livello di conoscenza della lingua francese. Verranno pertanto convocati per il giorno 26.03.2024 alle ore 11.30 per un colloquio a distanza, via Google meet, dopo regolare convocazione da parte della commissione in data 26.03.2024 alle ore 11:00.

6. CRITERI DI SELEZIONE DELLE CANDIDATURE E GRADUATORIA

Valutata l'ammissibilità delle domande, verrà redatta un'unica graduatoria delle/dei candidati selezionate/i in base ai seguenti criteri:

- Per le studentesse/gli studenti iscritti alle lauree in LINGUE STRANIERE MODERNE e in LETTERE verrà attribuito un punteggio tra 1 e 4 in base alla media ponderata acquisita. In caso di parità verrà posizionata/o prima in graduatoria la studentessa/lo studente con la media ponderata più alta. In caso di media ponderata uguale, la candidata/il candidato con l'età anagrafica minore.
- Per gli studenti iscritti alle lauree magistrali in LINGUE CULTURE TURISMO e in FILOLOGIA MODERNA, CLASSICA E COMPARATA verrà attribuito un punteggio tra 1 e 4 in base al voto di laurea conseguito durante il percorso triennale. In caso di parità verrà posizionata/o prima in graduatoria la studentessa/lo studente con il voto di laurea più alto. In caso di voto di laurea uguale, la candidata/il candidato con l'età anagrafica minore.

Dalla graduatoria, emanata con Decreto del Direttore del Dipartimento, pubblicata all'albo di Ateneo e sul sito del Dipartimento (<https://disum.uniupo.it/it/bacheca/bandi>), risulteranno le candidate/i candidati vincitrici/vincitori e quelle/i idonee/i.

In caso in cui una vincitrice/un vincitore non intenda effettuare la mobilità si procederà allo scorrimento della graduatoria.

Nessuna comunicazione scritta verrà inviata alle interessate/agli interessati che dovranno pertanto verificare il risultato della selezione.

7. STATUS

Le studentesse e gli studenti che risulteranno selezionate/i godranno dello status di studentessa/studente doppio titolo, che comporta le seguenti condizioni:

- esenzione dal pagamento delle tasse presso la sede ospitante;
- fruizione dei servizi eventualmente attivati in loco (mense, collegi, a pagamento o gratuiti);
- riconoscimento delle attività svolte all'estero da parte del Consiglio di Corso di Studi di appartenenza.

La studentessa/lo studente sarà impossibilitata/o a rientrare in Italia, se non per periodi brevi e per motivate e documentate necessità, durante il periodo della mobilità indicato nel contratto finanziario.

8. CONTRIBUTO ECONOMICO

Tutte le vincitrici e i vincitori della selezione, per un totale massimo di 15, riceveranno un contributo economico calcolato in base alla mobilità di durata pari a 9 mesi per un importo mensile così definito:

Fascia ISEE ¹	Totale Aree di destinazione Gruppo 1
ISEE ≤ 13.000,00€	€ 1.100,00
13.000,00€ ≤ ISEE ≤ 21.000,00€	€ 1.000,00
21.000,00€ ≤ ISEE ≤ 26.000,00€	€ 900,00
26.000,00€ ≤ ISEE ≤ 30.000,00€	€ 850,00
30.000,00€ ≤ ISEE ≤ 40.000,00€	€ 750,00
40.000,00€ ≤ ISEE ≤ 50.000,00€	€ 650,00
ISEE ≥ 50.000,00€	€ 550,00

L'entità totale del contributo economico verrà comunicata dal Dipartimento alle studentesse e agli studenti selezionate/i che saranno successivamente convocate/i per la sottoscrizione del contratto finanziario.

Previa accettazione e sottoscrizione del contratto finanziario per la mobilità da parte della studentessa/dello studente vincitrice/vincitore, il contributo finanziario verrà erogato secondo le seguenti modalità:

- il 70% indicativamente entro un mese dalla partenza;
- il restante 30% indicativamente entro 3 mesi dal rientro della studentessa/dello studente – previa ricezione di tutta la documentazione richiesta per il riconoscimento dell'attività svolta.

9. COPERTURA ASSICURATIVA

Durante l'intero periodo di permanenza all'estero e nello svolgimento dell'attività didattica, la/il beneficiaria/o del contributo mantiene le coperture assicurative per responsabilità civile e per infortuni previste per le studentesse e gli studenti di Ateneo.

Per la copertura sanitaria, ogni studentessa/studente in mobilità deve premunirsi della Tessera Europea di Assicurazione Malattia (TEAM) o di altri modelli assicurativi richiesti nel Paese di destinazione.

All'atto della candidatura per l'assegnazione di contributi la/il candidata/o dichiara:

- di aver verificato sul sito del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (www.viaggiareassicuri.it) le informazioni relative alla sicurezza e alla situazione sanitaria del paese estero in cui si attuerà la mobilità;
- di aver preso visione sul sito di UPO la pagina relativa alle assicurazioni e alle polizze assicurative (<https://www.uniupo.it/it/internazionale/assicurazioni-e-polizze-assicurative>);
- di essere consapevole che i contratti inerenti alle coperture assicurative riguardano solo i sinistri avvenuti durante le attività formative previste;
- di declinare da ogni responsabilità UPO, il Dipartimento di appartenenza e tutte le loro componenti in caso di danni occorsi al di fuori dei limiti temporali e logistici e in attività non previste e non collegate direttamente a questo bando dello svolgimento del periodo di mobilità.

In relazione ai sopracitati punti, si consiglia la/il candidata/o di valutare l'opportunità di attivare con idonea compagnia assicurativa una polizza a copertura totale delle attività svolte all'estero (anche al di fuori dei tempi e luoghi della mobilità), che preveda la liquidazione diretta da parte dell'assicurazione in caso di sinistro, e una polizza sanitaria/spese per assistenza medica e degenza, a carattere facoltativo e volontario.

10. INGRESSO NEL PAESE OSPITANTE

Le studentesse/gli studenti non comunitarie/comunitari, per poter sottoscrivere il contratto per l'erogazione del contributo finanziario e usufruire dello stesso, dovranno dimostrare di essere in possesso di regolare permesso di soggiorno in Italia valido per tutto il periodo di soggiorno all'estero.

11. RINUNCIA

Eventuali rinunce devono essere comunicate tempestivamente mediante il presente Google Form: <https://forms.gle/qMswZNAaCy2hTsHf6>

La rinuncia, dopo la sottoscrizione del contratto finanziario comporta il versamento di una penale di € 100,00.

È possibile chiedere l'esonero di tale penale, presentando apposita istanza, solo in caso di gravi e comprovati motivi di salute, familiari o personali.

I contributi finanziari sono inoltre soggetti a restituzione (in un'unica rata) dell'acconto ricevuto nei seguenti casi:

- rinuncia al periodo di mobilità dopo l'erogazione dell'acconto del contributo finanziario;
- durata effettiva del soggiorno inferiore al periodo previsto (salvo casi gravi e comprovati motivi di salute, familiari o personali);
- mancata acquisizione di CFU curriculari durante la mobilità;
- mancato ottenimento del titolo straniero.

12. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI, TRASPARENZA, RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

I dati trasmessi dalle/dai candidate/i saranno trattati solo per le finalità connesse alla gestione della procedura, nel rispetto delle Leggi in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 – “GDPR” - D. Lgs. 196/2003, come modificato dal D. Lgs 101/2018 – Codice in materia di protezione dei dati personali – e tutti i provvedimenti rilevanti dell’Autorità Garante per la protezione dei dati personali e del Comitato europeo per la protezione dei dati personali. Il conferimento dei dati è facoltativo, tuttavia in caso di mancato conferimento dei dati l’Università non potrà garantire alle/ai candidate/i di partecipare alla selezione. Il Titolare del Trattamento è l'Università degli Studi del Piemonte Orientale nella persona del Magnifico Rettore. È possibile rivolgersi al Titolare inviando una e-mail a affarigiuridici@uniupo.it o una PEC a protocollo@pec.uniupo.it. Per esercitare i diritti di cui agli artt. 15-21 del Regolamento (UE) 2016/679 (ad esempio, accesso ai dati, rettifica e correzione dei dati, o loro cancellazione se non più necessari) l’interessata/o potrà utilizzare i contatti del Titolare del trattamento o l’account di posta elettronica del DPO dpo@uniupo. Responsabile del trattamento dei suddetti dati è la Dirigente della Divisione all'interno della quale i dati personali o le banche dati sono gestiti.

Il Responsabile del Procedimento Amministrativo è la Dott.ssa Chiara Gabellieri, Responsabile Settore Didattica e Segreteria.

L’ufficio di riferimento per il presente bando è: Ufficio Didattica e Segreterie Polo di Vercelli, Via Galileo Ferraris 116 – Vercelli.

Il bando è disponibile sul sito del Dipartimento di Studi Umanistici al link: <https://disum.uniupo.it/it/bacheca/bandi>.

13. NORME FINALI

La studentessa/lo studente, nell'ambito della propria attività, è tenuta/o all'osservanza delle disposizioni previste dal “Codice Etico e di Comportamento dell'Università del Piemonte Orientale” adottato in attuazione di quanto disposto dall'art. 54 c. 5 del D. Lgs. 30/03/2001 n. 165, così come integrato a seguito delle direttive di cui al Regolamento recante il Codice di comportamento dei dipendenti pubblici, emanato con D.R. Rep. n. 592/2020 del 05/05/2020, consultabile sul sito dell'Ateneo al link:

<https://www.uniupo.it/it/ateneo/regole-trasparenza-sindacati/normativa/codice-etico-e-di-comportamento>.

Vercelli, 19 marzo 2024.